



REF. 07182-07183

Convector de cristal

Convector de vidro

Glass convector

Convecteur en verre



IMPORTED BY
www.edmproduct.com
ELEKTRO 3, S.COOP.C.L / F-43389675
MADE IN CHINA

EDM garantiza todos sus productos declinando toda responsabilidad frente a daños originados por una incorrecta instalación / uso de sus artículos.
EDM dá garantia a todos os seus produtos, declinando toda respon-

sabilidade por danos originados por utilização / instalação incorrecta dos seus produtos.
EDM guarantees all its products declines all responsibility for damages caused by improper installation / use of its articles.

EDM garantit tous ses produits, déclinant toute responsabilité en cas de dommages résultant d'un mauvais usage ou d'une installation incorrecte de ses articles.

2
AÑOS
GARANTÍA

ES

INSTRUCCIONES DE USO

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



Lea atentamente este manual antes de utilizar el aparato y guárdelo para futuras consultas. Para reducir posibles riesgos de incendio, descargas eléctricas o daños personales, tenga en cuenta las siguientes instrucciones:

INFORMACIÓN GENERAL

- Antes de poner en funcionamiento el aparato, lea atentamente las siguientes instrucciones. Guarde el manual en un lugar seguro para que pueda consultarlo en cualquier momento.
- Después de retirar del embalaje, compruebe que el aparato está en buen estado, y si tiene alguna duda, no lo encienda.
- Póngase en contacto con su distribuidor o vendedor para la devolución del mismo.
- Este aparato viene embalado para protección contra cualquier daño o daño que se pueda causar por el transporte.
- El embalaje está formado por plásticos y otros materiales que pueden ser peligrosos, siendo aconsejable mantener fuera del alcance de los niños. Estos materiales son reciclables y deben entregarlos en una unidad del sistema de reciclaje apropiado, respetando las leyes de protección del medio ambiente.
- Este aparato ha sido concebido solamente para USO DOMÉSTICO y no debe ser utilizado con ningún otro fin, como por ejemplo en una instalación de nivel comercial, industrial o cualquier otra que no sea residencial.
- No manipule el aparato con las manos mojadas y tampoco lo sumerja en agua ni en ningún otro líquido.
- Desconecte el aparato de la toma de corriente antes de limpiarlo.
- Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas reducidas, sensoriales o mentales, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato o estén acompañadas por una persona responsable su uso y seguridad.
- Mantener el aparato fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- Los niños deben ser supervisados durante el uso, para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- No continúe usando el aparato si observa que el mismo no funciona correctamente. Apáguelo inmediatamente y busque el fabricante o un servicio técnico autorizado para que un técnico cualificado pueda evaluar el daño y repararlo en su caso.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante o el servicio técnico autorizado a través de un técnico cualificado para evitar el riesgo de descarga eléctrica.
- Apague el aparato y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente antes de sustituir cualquier pieza o accesorio, o tocar las partes móviles del aparato.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD

- Conecte el aparato únicamente a una fuente de alimentación de CA. El voltaje indicado en la placa de características que esta fijada en el aparato, debe coincidir con el voltaje de la fuente de alimentación.
- Desconectar siempre el aparato de la toma después de usarlo, para desmontarlo o limpiarlo.
- Montar y utilizar el aparato siempre en una superficie firme y estable.
- Nunca coloque el aparato encima o cerca de fuentes de calor, como por ejemplo una cocina a gas / eléctrica o dentro de un horno caliente. Mantenga el cable de alimentación lejos de estas fuentes de calor o de objetos cortantes y afilados.
- Nunca manipule el cable de alimentación con las manos mojadas.
- El uso de accesorios o piezas no recomendadas por el fabricante, puede provocar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones graves.
- Este aparato está fabricado para ser utilizado en interiores. Nunca lo utilice al aire libre o partes externas de la casa.

PRECAUCIÓN

Algunas partes del calentador pueden calentarse mucho y causar quemaduras. No toque las superficies calientes. Se debe prestar especial atención donde los niños y las personas vulnerables están presentes.

NOTA

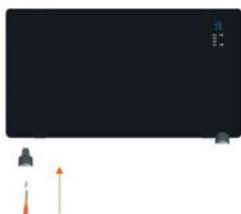
Estos calentadores están destinados solo para uso doméstico. Se pueden utilizar como electrodomésticos portátiles y electrodomésticos de montaje en pared.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

1. Panel de vidrio negro elegante.
2. Elemento calefactor de aluminio de alta calidad: calentamiento rápido con mayor ahorro de energía.
3. Control de pantalla táctil y control remoto.
4. Pantalla digital con control de temperatura ambiente.
5. Para montaje en pared o de pie con base.

INSTALACIÓN

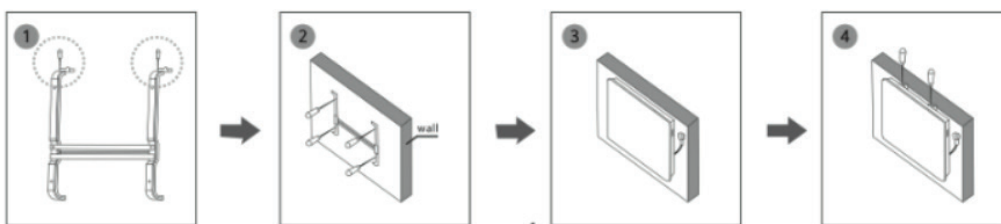
Mientras se usa en el suelo se convierte en un convector portátil - sin asa de transporte). Para ello tiene que fijar la base/pies en la carcasa del calentador con los tornillos ST12X4mm (8 piezas) suministrados.

**MONTAJE EN PARED** (mientras usa el calentador como convector fijo en la pared)

Tenga en cuenta que el producto debe instalarse al menos a 15 cm del suelo y a 50 cm del techo.

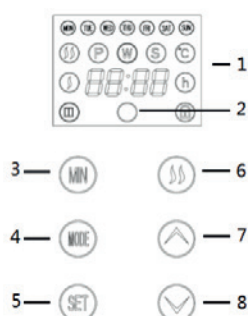
- Para el montaje de pared:

1. Coja el soporte de la pared y marque los puntos de anclaje donde tendrá que hacer los agujeros.
2. Taladre los agujeros, inserte los tacos del tamaño del agujero y fije el soporte en la pared con los tornillos correspondientes, vea la imagen 2.
3. Coloque el calentador en la posición adecuada, asegurándose que queda alineado con el soporte, vea la imagen 3.
4. Apriete el tornillo en la parte superior del soporte para que quede más seguro y firme.

**OPERACIÓN**

Inserte el enchufe en una toma de corriente adecuada en una fuente de alimentación de CA que tenga el mismo voltaje que el que se muestra en su etiqueta de clasificación 220/240V-50/60Hz.

Los botones de la pantalla táctil ubicados en el producto corresponden a las funciones del control remoto:

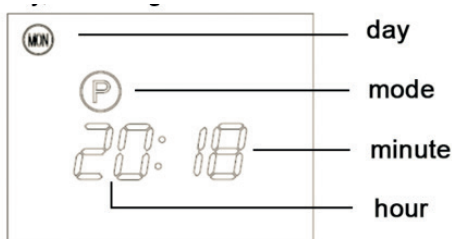


1. Pantalla
2. Receptor
3. Botón de minutos
4. Botón de modo
5. Configuración del botón
6. Botón de calentamiento
7. Temperatura "+" y botón de ajuste de la hora de inicio.
8. Temperaturas "-" y detener el botón de ajuste de tim.

P MODE (modo de espera)

Antes de trabajar con el calentador, debe encender el interruptor lateral. La pantalla se muestra como una imagen, está en modo de espera, no se calienta, aparece "P" en la pantalla.

Mantenga presionado el botón MODE para configurar las horas, mantenga presionado el botón MIN para configurar los minutos, mantenga presionado SET para configurar el día, vea la imagen.



MODO S (modo de trabajo)

Presione SET para cambiar el modo del modo de espera al modo de trabajo, la pantalla muestra la siguiente imagen, S en la pantalla.

Presione el botón para regular la configuración del calentador alto y la configuración de calor bajo, es la configuración de calor bajo cuando se muestra en la pantalla , es la configuración alta cuando se muestra en la pantalla , vea la imagen a continuación.

Presione el botón ARRIBA o ABAJO para seleccionar la temperatura deseada de un rango de 5°C a 40°C. La temperatura se muestra en números de 2 conjuntos, el número de la izquierda muestra la temperatura actual, el número de la derecha muestra la temperatura de ajuste, vea la imagen a continuación.

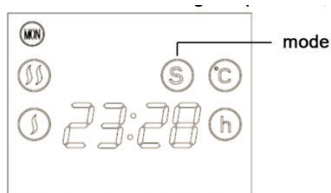


Image 2

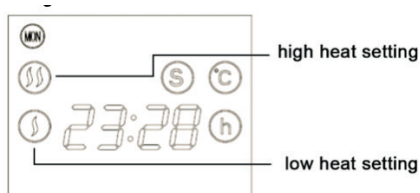


Image 3

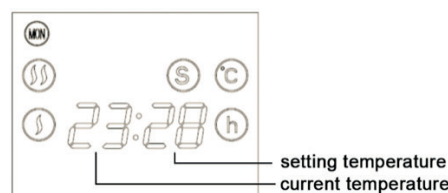


Image 4

W MODE (modo de temporizador semanal)

Presiona SET para cambiar el modo del modo de espera al modo de trabajo, la pantalla se muestra como la imagen de abajo, W shos en la pantalla.

Presione el botón MODE para elegir el horario semanal, por ejemplo: LUNES A VIERNES, 2. LUNES A SÁBADO, 3. VIERNES, ..., vea la imagen a continuación.

Presiona el botón ARRIBA para configurar la hora de inicio, presiona el botón ABAJO para configurar la hora de parada. Por ejemplo, presione el botón ARRIBA a las 9:00, significa que de 0:00 a 9:00, el calentador sigue funcionando. Luego presione el botón ABAJO para establecer la hora de parada, si se establece a las 12:00, se detendrá a las 12:00, y luego presione ARRIBA y ABAJO nuevamente hasta que las 24 h todo esté configurado, mostrará la hora actual cuando finalice la configuración, vea la imagen abajo.

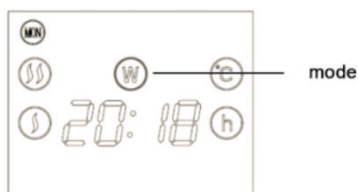


Image 5

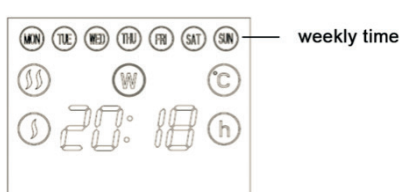


Image 6

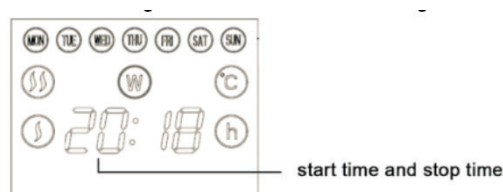



Image 7

PROTECCIÓN INFANTIL

Mantenga presionado el botón  , se mostrará EL CANDADO en la pantalla, por lo que no puede realizar ninguna operación, y la misma forma de tocar para eliminar la función de bloqueo infantil.

CONTROL REMOTO Y PANEL DE CONTROL

1. SET, P, W, S: tres modos para elegir y configurar la semana actual.
2. MODO: semana de reserva.
3. CANDADO: establecer bloqueo para niños
4.  : ajustar la potencia
5. ARRIBA: establezca el horario de la cita abierta y aumente la temperatura.
6. ABAJO: establezca el horario de CIERRE de la cita y aumente la temperatura.



TEMPERATURA

La temperatura interna se muestra cada vez que se enciende el aparato. La temperatura se puede configurar cuando el aparato está en espera o calentando. Cuando la temperatura ambiente alcanza el nivel establecido, la potencia de alta temperatura se detiene y la potencia de baja temperatura permanece activa. Cuando la temperatura ambiente es de 2 grados por encima de la temperatura establecida, las potencias de temperatura alta y baja dejarán de funcionar. La máquina comenzará a funcionar nuevamente solo cuando la temperatura disminuya 2 grados con respecto a la temperatura establecida. El error de la temperatura de la pantalla y la temperatura ambiente real ≤ 4 grados.

SONIDO DE FUNCIONAMIENTO

El aparato emite un pitido en cada ajuste de operación.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes de limpiar, retire siempre el enchufe de la toma de corriente.
Limpie las rejillas de entrada y salida de aire con frecuencia.
Nunca use polvos abrasivos o solventes.

DESECHO



Este símbolo en el producto o en las instrucciones significa que su equipo eléctrico y electrónico debe desecharse al final de su vida útil en un contenedor especializado; no lo deseche en el contenedor habitual de residuos del hogar. En la UE existen sistemas especiales de recogida de residuos para su posterior reciclaje. Para más información, póngase en contacto con la autoridad local o con el minorista al que adquirió el producto.

GARANTÍA

El periodo de garantía es de 24 meses desde la fecha de compra y cubre todos los fallos del fabricante en cuanto a material y calidad. Esta garantía se aplica únicamente si se han seguido las instrucciones de uso, y queda anulada en caso de que se haya forzado el aparato o se haya usado de forma indebida e inadecuada, o si lo ha reparado una persona no autorizada.

LA FACTURA ES LA GARANTÍA DEL PRODUCTO

TABLA		Identificador del modelo para los calefactores	
NÚMERO DE MODELO		07182-07183	
Salida de calor			
Artículo	Símbolo	Valor	Valor
Salida de calor nominal	P_{nom}	1,8-2	kW
Salida de calor nominal (indicativo)	P_{min}	0,015	kW
Salida máxima de calor continuo	$P_{max,c}$	2	kW
Consumo de electricidad auxiliar			
En la salida de calor nominal	el_{nom}	NA	kW
En la salida de calor mínimo	el_{min}	NA	kW
En modo de reposo	el_{SB}	NA	kW
Tipo de entrada de calor, solo para calentadores eléctricos locales de almacenamiento eléctrico (selección única)			
control manual de carga de calor, con termostato integrado			No
manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback			No
control manual de carga de calor con retroalimentación de temperatura ambiente y / o de la habitación			No
salida de calor asistido por ventilador			No
Tipo de salida de calor / control de temperatura ambiente (selección única)			
salida de calor de una sola etapa y sin control de temperatura ambiente			No
dos o más etapas manuales, sin control de temperatura ambiente			No
con control de temperatura ambiente con termostato mecánico			Si
con control electrónico de temperatura ambiente			No
control de temperatura electrónico de la habitación más temporizador de día			No
control de temperatura electrónico de la sala más temporizador semanal			No
Otras opciones de control (posibles selecciones múltiples)			
control de temperatura ambiente, con detección de presencia			No
control de temperatura ambiente, con detección de ventana abierta			No
con la opción de control de distancia			No
con control de inicio adaptativo			No
con limitación de tiempo de trabajo			No
con sensor de bulbo negro			No
Detalles de contacto	ELEKTRO3 S.C.C.L - Polígono Industrial Alba - C/Barenys,21 - 43480 Vila-Seca (Tarragona) SPAIN		

PT

INSTRUÇÕES DE USO

MANUAL DE INSTRUÇÕES



Leia este manual com atenção antes de utilizar o aparelho, e guardá-lo para futuras consultas. Para reduzir possíveis riscos de incêndio, descargas elétricas ou danos pessoais, tenha em consideração as seguintes instruções:

INFORMAÇÃO GERAL

- Antes de colocar o aparelho a funcionar, leia com atenção as seguintes instruções. Guarde o manual em um local seguro para que possa consultá-lo a qualquer momento.
- Depois de retirar da embalagem, verifique se o aparelho está em bom estado, e se tiver alguma dúvida, não utilize-o.
- Entre em contacto com o seu distribuidor ou vendedor para a devolução do mesmo.
- Este aparelho vem embalado para proteção contra qualquer estrago ou dano que se possa causar pelo transporte.
- A embalagem esta formada por plásticos e outros materiais que podem ser perigosos, sendo aconselhável manter fora do alcance de crianças. Estes materiais são recicláveis, devendo entregá-los em uma unidade do sistema de reciclagem apropriado, respeitando as leis de proteção do meio ambiente.
- Este aparelho foi concebido somente para USO DOMÉSTICO e não deve ser utilizado com nenhum outro fim, como por exemplo em uma instalação de nível comercial, industrial ou qualquer outra que não seja residencial.
- Não manipule o aparelho com as mãos molhadas e tampouco o mergulhe em água ou qualquer outro líquido.
- Desconectar o aparelho da tomada antes de limpá-lo.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas reduzidas, sensoriais ou mentais, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido instruções relativas à utilização do aparelho ou estejam acompanhadas por uma pessoa responsável pela sua utilização e segurança.
- Manter o aparelho fora do alcance de crianças menores de 8 anos.
- As crianças devem ser supervisionadas durante o uso, para assegurar-se de que não brinquem com o aparelho.
- Não continue usando o aparelho se observa que o mesmo não funciona correctamente. Desligue-o imediatamente e procure o fabricante ou um serviço técnico autorizado para que um técnico qualificado possa avaliar os danos e repará-lo se for o caso.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou pelo serviço técnico autorizado, através de um técnico qualificado para evitar risco de choque elétrico.
- Desligue o aparelho e desconecte o cabo de alimentação da tomada antes de substituir qualquer peça ou acessório, ou tocar as partes móveis do aparelho.

INSTRUÇÕES IMPORTANTES SOBRE SEGURANÇA

- Conectar o aparelho unicamente a uma fonte de alimentação de CA. A voltagem indicada na placa de características que esta fixada no aparelho, deve coincidir com a voltagem da fonte de alimentação.
- Desconectar sempre o aparelho da tomada depois de usá-lo, para desmontá-lo ou limpá-lo.
- Montar e utilizar o aparelho sempre em uma superfície firme e estável.
- Nunca coloque o aparelho encima ou perto de fontes de calor, como por exemplo um fogão a gás/elétrico ou dentro de um forno quente. Mantenha o cabo de alimentação afastado destas fontes de calor ou de objetos cortantes e afiados.
- Nunca manipule o cabo de alimentação com as mãos molhadas.
- O uso de acessórios ou peças não recomendadas pelo fabricante, poderão provocar um incêndio, uma descarga eléctrica ou ainda, lesões graves.
- Este aparelho está fabricado para ser utilizado em interiores. Nunca o utilize ao ar livre ou partes externas da casa.

CUIDADO

Algumas partes do aquecedor podem ficar muito quentes e causar queimaduras. Não toque nas superfícies quentes. Atenção especial deve ser dada onde crianças e pessoas vulneráveis estão presentes.

NOTA

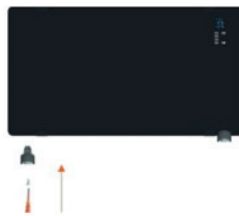
Esses aquecedores são destinados apenas para uso doméstico. Eles podem ser usados como aparelhos portáteis e de montagem na parede.

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

1. Painel de vidro preto elegante.
2. Elemento de aquecimento de alumínio de alta qualidade: aquecimento rápido com maior economia de energia.
3. Controle da tela de toque e controle remoto.
4. Display digital com controle de temperatura ambiente.
5. Para montagem na parede ou no chão.

INSTALAÇÃO

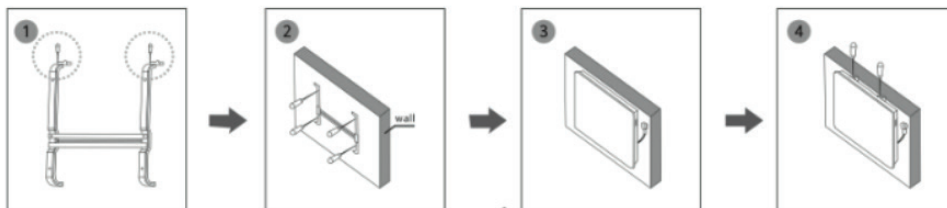
Quando usado no solo, ele se transforma em um convetor portátil - sem alça de transporte.) Para fazer isso, você deve fixar a base / pés na caixa do aquecedor com os parafusos ST12X4mm fornecidos (8 peças).



MONTAGEM NA PAREDE (enquanto estiver usando o aquecedor como um convetor fixo na parede)
Observe que o produto deve ser instalado a pelo menos 15 cm do chão e 50 cm do teto.

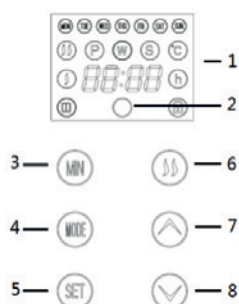
- Para montagem na parede:

1. Pegue o suporte de parede e marque os pontos de fixação onde você terá que fazer os orifícios.
2. Faça os furos, insira as buchas do tamanho do furo e fixe o suporte na parede com os parafusos correspondentes, veja a figura 2.
3. Coloque o aquecedor na posição adequada, certificando-se de que esteja alinhado com o suporte, consulte a figura 3.
4. Aperte o parafuso na parte superior do suporte para torná-lo mais seguro e firme.º

**OPERAÇÃO**

Insira o plugue em uma tomada adequada em uma fonte de energia CA com a mesma voltagem mostrada na etiqueta de classificação 220 / 240V-50 / 60Hz.

Os botões na tela de toque localizados no produto correspondem às funções do controle remoto:

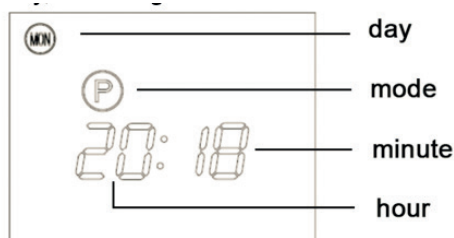


1. Visor
2. Receptor
3. Botão Minuto
4. Botão de modo
5. Configuração do botão
6. Botão de aquecimento
7. Temperatura "+" e botão para definir a hora de início.
8. "-" temperaturas e pare o botão de ajuste do tim.

P MODE (modo de espera)

Antes de trabalhar no aquecedor, você deve ligar o interruptor lateral. A tela é exibida como uma imagem, está no modo de espera, não aquece, "P" aparece na tela.

Mantenha pressionado o botão MODE para ajustar as horas, mantenha pressionado o botão MIN para ajustar os minutos, mantenha pressionado SET para ajustar o dia, veja a imagem.



S MODE (modo de trabalho)

Pressione SET para alternar do modo de espera para o modo de funcionamento, a tela mostra a seguinte imagem na tela.

Pressione o botão (S) para regular a configuração do aquecedor alto e a configuração do calor baixo, é a configuração de aquecimento baixo quando exibida na tela (S), é a configuração de alta temperatura quando exibida na tela (S), veja a imagem abaixo.

Pressione o botão PARA CIMA ou PARA BAIXO para selecionar a temperatura desejada na faixa de 5°C a 40°C. A temperatura é exibida em 2 números definidos, o número à esquerda mostra a temperatura atual, o número à direita mostra a temperatura configurada, veja a imagem abaixo.

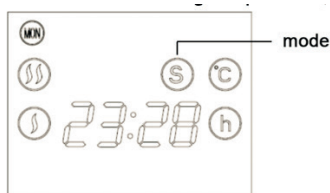


Image 2

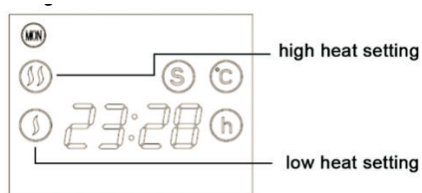


Image 3

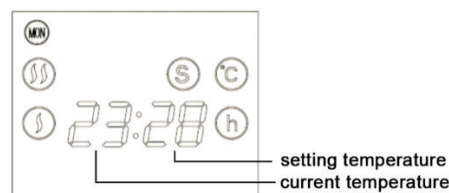


Image 4

MODOS W (modo cronômetro semanal)

Pressione SET para mudar o modo do modo de espera para o modo de funcionamento, a tela mostra a imagem abaixo, W shos na tela.

Pressione o botão MODE para escolher a programação semanal, por exemplo: SEGUNDA A SEXTA, 2. SEGUNDA A SÁBADO, 3. SEXTA, ..., veja a imagem abaixo.

Pressione o botão PARA CIMA para definir a hora de início, pressione o botão PARA BAIXO para definir a hora de parada. Por exemplo, pressione o botão UP às 9:00, isso significa que de 0:00 a 9:00, o aquecedor continua a funcionar. Em seguida, pressione o botão PARA BAIXO para definir o horário de parada, se estiver definido para 12:00, irá parar às 12:00 e, em seguida, pressione PARA CIMA e PARA BAIXO novamente até que tudo esteja definido 24h, ele mostrará a hora atual quando terminar a configuração, veja a imagem abaixo.

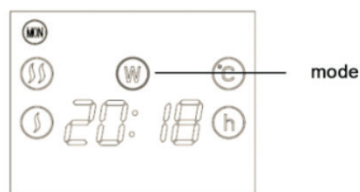


Image 5

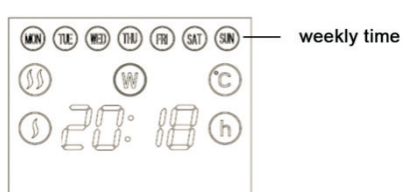


Image 6

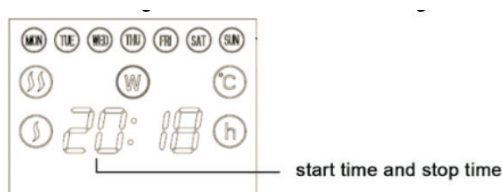



Image 7

PROTEÇÃO INFANTIL

Pressione e segure o botão  , PADLOCK será exibido na tela, então você não pode realizar nenhuma operação, e da mesma forma para tocar para remover a função de bloqueio para crianças.

CONTROLE REMOTO E PAINEL DE CONTROLE

1. SET, P, W, S: três modos para escolher e configurar a semana atual.
2. MODO: semana de reserva.
3. BLOQUEAR: definir bloqueio para crianças
4.  : ajuste a potência
5. UP: defina o horário do compromisso aberto e aumente a temperatura.
6. DOWN: define o tempo de ENCERRAMENTO do compromisso e aumenta a temperatura.

TEMPERATURA

A temperatura interna é exibida sempre que o aparelho é ligado. A temperatura pode ser definida quando o aparelho está em modo de espera ou aquecendo. Quando a temperatura ambiente atinge o nível definido, a energia de alta temperatura para e a energia de baixa temperatura permanece ativa. Quando a temperatura ambiente está 2 graus acima da temperatura definida, as potências de alta e baixa temperatura param de funcionar. A máquina começará a funcionar novamente somente quando a temperatura cair 2 graus em relação à temperatura definida. O erro da temperatura de exibição e da temperatura ambiente real ≤ 4 graus.

SOM DE OPERAÇÃO

A unidade emite um bipe a cada configuração operacional.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Antes de limpar, sempre remova o plugue da tomada.
Limpe frequentemente as grelhas de entrada e saída de ar.
Nunca use pós ou solventes abrasivos.

ELIMINAÇÃO



Este símbolo no produto ou nas instruções significa que o seu equipamento eléctrico e electrónico deve ser eliminado uma vez terminada a sua vida útil num contentor especializado; não deite o aparelho para um contentor normal destinado a resíduos domésticos. Na EU existem sistemas especiais de recolha de resíduos para a sua posterior reciclagem. Para mais informações, entre em contacto com a autoridade local ou com o estabelecimento onde adquiriu o produto.

GARANTIA

O período de garantia é de 24 meses a contar da data de compra e cobre todos os defeitos de fabrico, no que se refere ao material e à qualidade. Esta garantia aplica-se apenas se tiverem sido seguidas as instruções de utilização, sendo anulada em caso de o aparelho ter sido forçado ou se este tiver sido utilizado de forma indevida e inadequada, ou se tiver sido reparado por uma pessoa não autorizada.

A FATURA É A GARANTIA DO PRODUTO

TABELA		Identificador do modelo para aquecedores elétricos locais	
NÚMERO DO MODELO		07182-07183	
Saída de calor			
Item	Símbolo	Valor	Valor
Saída de calor nominal	P_{nom}	1,8-2	kW
Saída de calor nominal (indicativo)	P_{min}	0,015	kW
Potência máxima contínuo de calor	$P_{max,c}$	2	kW
Consumo de eletricidade auxiliar			
Na saída de calor nominal	$e_{l_{nom}}$	NA	kW
Ma saída de calor mínimo	$e_{l_{min}}$	NA	kW
Em modo repouso	$e_{l_{SB}}$	NA	kW
Tipo de entrada de calor, apenas para aquecedores de ambiente locais para armazenamento elétrico (seleção única)			
controle manual de carga térmica, com termostato integrado			No
controle manual de carga térmica com feedback de temperatura ambiente e / ou exterior			No
controle manual de térmica com feedback de temperatura ambiente e / ou da estância			No
saída de calor assistida por ventilador			No
Tipo de saída de calor / controle de temperatura ambiente (seleção única)			
saída de calor de estágio único e sem controle de temperatura ambiente			No
dois ou mais estágios manuais, sem controle de temperatura ambiente			No
controle de temperatura ambiente mediante termostato mecânico			Si
com controle eletrônico de temperatura ambiente			No
controle eletrônico de temperatura ambiente mais temporizador de dia			No
controle eletrônico de temperatura ambiente mais temporizador semanal			No
Outras opções de controle (várias seleções possíveis)			
controle de temperatura ambiente, com deteção de presença			No
controle de temperatura ambiente, com deteção de janela aberta			No
com opção de controle de distância			No
com controle de iníceo adaptativo			No
com limitação do tempo de trabalho			No
com sensor de bulbo preto			No
Detalhes do contato	ELEKTRO3 S.C.C.L - Polígono Industrial Alba - C/Barenys,21 - 43480 Vila-Seca (Tarragona) SPAIN		

EN

INSTRUCTION MANUAL

SECURITY INSTRUCTIONS



Read this manual carefully before using the device and save it for future reference. To reduce possible risk of fire, electric shock or personal injury, keep in mind the following instructions:

GENERAL INFORMATION

- Before operating this appliance, read the following instructions. Keep the manual in a safe place so you can consult it at any time.
- After removing the packaging, check that the appliance is in good condition, and if you have any questions, do not turn it on.
- Contact your distributor or seller for the return of the appliance.
- This device is packed for protection against any damage or damage that may be caused by transportation.
- The packaging is made up of plastics and other materials that can be dangerous. Keep out of reach of children. These materials are recyclable and must be delivered in a unit of the appropriate recycling, respecting the environmental laws.
- This appliance has been designed for DOMESTIC USE only and must not be used with any other appliance, such as for example in a commercial, industrial or any other non-residential installation.
- Do not handle the appliance with wet hands and do not immerse it in water or any other liquid.
- Unplug the appliance from the mains before cleaning it.
- This device is not intended to be used by people (including children) with reduced physical capacities, sensory or mental, or lack of experience and knowledge, unless they have received instructions regarding use of the device or are accompanied by a responsible person
- Keep the device out of the reach of children under 8 years.
- Children should be supervised during use, to make sure they do not play with the appliance.
- Do not continue using the appliance if you notice that it is not working properly. Turn it off immediately and look for the manufacturer or an authorized technical service so that a qualified technician can evaluate the damage and repair it if necessary.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or by a qualified technician to avoid the risk of electric shock.
- Turn off the appliance and disconnect the power cord from the power outlet before replacing any part or accessory, or before touching the moving parts of the device.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Connect the device only to an AC power source. The voltage indicated on the rating plate that is on the device, must match the voltage of the power supply.
- Always disconnect the appliance from the socket after use, to disassemble or clean it.
- Always mount and use the appliance on a stable and secure surface.
- Never place the appliance on or near heat sources, such as a gas / electric stove or inside a hot oven. Keep the power cord away from these sources of heat or sharp objects.
- Never handle the power cord with wet hands.
- The use of accessories or parts not recommended by the manufacturer may cause a fire, an electric shock or serious injuries.
- This device is manufactured to be used indoors. Never use it outdoors or in outside parts of the house.

CAUTION

Some parts of the heater can get very hot and cause burns. Do not touch hot surfaces. Special attention should be paid where children and vulnerable people are present.

NOTE

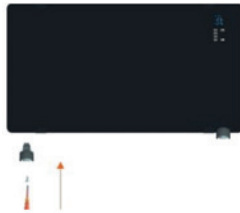
These heaters are intended for household use only. They can be used as portable appliances and wall-mount appliances.

PRODUCT CHARACTERISTICS

1. Elegant black glass panel.
2. High-quality aluminum heating element: fast heating with higher energy savings.
3. Touch screen control and remote control.
4. Digital display with room temperature control.
5. For wall mounting or floor standing.

INSTALLATION

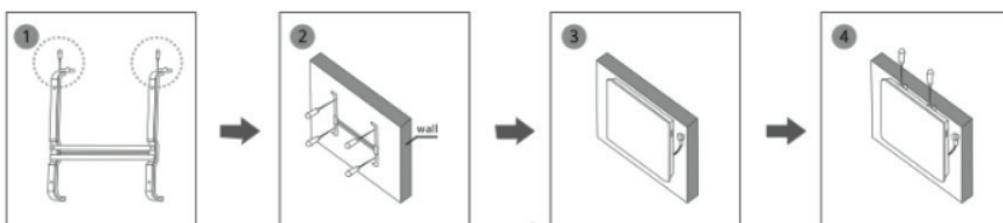
While used on the floor it becomes a portable convector - (without carrying handle). For this you have to fix the base / feet in the heater housing with the supplied ST12X4mm screws (8 pieces).

**WALL MOUNT** (while using the heater as a fixed convector on the wall)

Please note that the product must be installed at least 15 cm from the floor and 50 cm from the ceiling.

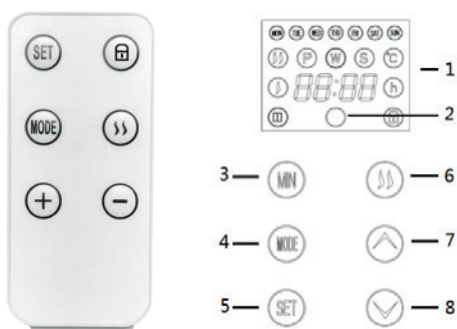
- For wall mounting:

1. Take the bracket from the wall and mark the anchor points where you will need to drill the holes.
2. Drill the holes, insert the dowels the size of the hole and fix the bracket on the wall with the corresponding screws, see picture 2.
3. Place the heater in the correct position, making sure it is aligned with the bracket, see image 3.
4. Tighten the screw at the top of the bracket to make it more secure and firm.

**OPERATION**

Insert the plug into a suitable outlet on an AC power source that has the same voltage as that shown on its 220 / 240V-50 / 60Hz rating label.

The touch screen buttons located on the product correspond to the remote control functions:

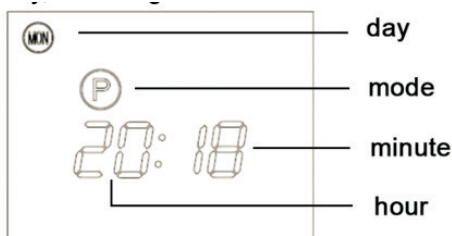


1. Display
2. Receiver
3. Minute button
4. Mode button
5. Button configuration
6. Heating button
7. Temperature "+" and button for setting the start time.
8. "-" temperatures and stop the time setting button.

P MODE (standby mode)

Before working on the heater, you must turn on the side switch. The screen is displayed as a picture, it is in standby mode, it does not heat up, "P" appears on the screen.

Long press the MODE button to set the hours, long press the MIN button to set the minutes, long press SET to set the day, see the picture.



S MODE (working mode)

Press SET to change the mode from standby mode to work mode, the screen shows the following picture, S on the screen.

Press the button to regulate the high heater setting and low heat setting, it is the low heat setting when displayed on the screen, it is the high setting when displayed on the screen, see the picture below.

Press the UP or DOWN button to select the desired temperature from a range of 5°C to 40°C. The temperature is displayed in 2-set numbers, the number on the left shows the current temperature, the number on the right shows the setting temperature, see the picture below.

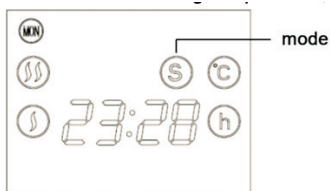


Image 2

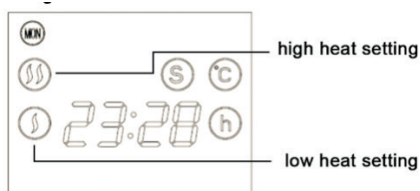


Image 3

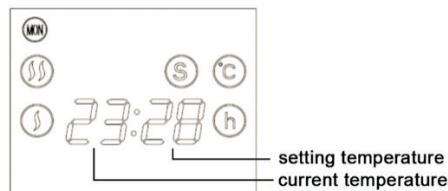


Image 4

W MODE (weekly timer mode)

Press SET to change the mode from standby mode to work mode, the screen is shown as below picture, W shos on the screen.

Press the MODE button to choose the weekly schedule, for example: MONDAY TO FRIDAY, 2. MONDAY TO SATURDAY, 3. FRIDAY, ..., see the picture below.

Press the UP button to set the start time, press the DOWN button to set the stop time. For example, press the UP button at 9:00, it means that from 0:00 to 9:00, the heater continues to run. Then press DOWN button to set stop time, if set to 12:00, it will stop at 12:00, and then press UP and DOWN again until 24h all is set, it will show current time when finish the setup, see the picture below.

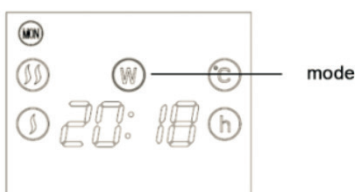


Image 5

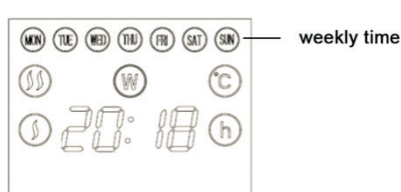


Image 6

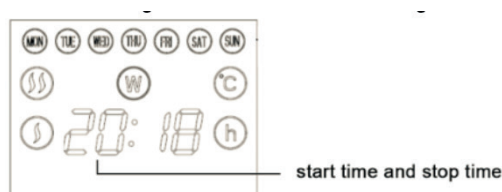



Image 7

CHILD PROTECTION

Long press the button , THE PADLOCK will be displayed on the screen, so you can not do any operation, and the same touch to clear the child lock function.

REMOTE CONTROL AND CONTROL PANEL

1. SET, P, W, S: three modes to choose and set the current week.
2. MODE: reservation week.
3. LOCK: set child lock
4.  : Adjust power
5. UP: set the open appointment time and increase the temperature.
6. DOWN: Set the appointment CLOSING time and increase the temperature.

TEMPERATURE

The internal temperature is displayed every time the appliance is turned on. The temperature can be set when the appliance is on standby or heating up. When the ambient temperature reaches the set level, the high temperature power stops and the low temperature power remains active. When the ambient temperature is 2 degrees above the set temperature, the high and low temperature powers will stop working. The machine will start operating again only when the temperature drops 2 degrees from the set temperature. The error of the display temperature and the actual ambient temperature \leq 4 degrees.

OPERATING SOUND

The appliance beeps at each operation setting.

CLEANING AND MAINTENANCE

Before cleaning, always remove the plug from the outlet.
Clean the air intake and exhaust grilles frequently.
Never use abrasive or solvent powders.

**WASTE**

This symbol on the product or in the instructions means that your electrical and electronic equipment must be disposed at the end of its useful life in a specialized container; Do not dispose it in the usual household waste container. In the EU there is special waste collection systems for subsequent recycling. For more information, contact with the local authority or the retailer from whom you purchased the product.

WARRANTY

The warranty period is 24 months from the date of purchase and covers all manufacturer's failures regarding material and quality. This warranty applies only if the instructions for use have been followed, and it is voided if the device has been forced or used improperly, or if it has been repaired by an unauthorized person

THE INVOICE IS THE PRODUCT WARRANTY

TABLE		Model identifier for electric local space heaters	
MODEL NUMBER		07182-07183	
Heat output			
Item	Symbol	Value	Value
Nominal heat output	P_{nom}	1,8-2	kW
Nominal heat output (indicative)	P_{min}	0,015	kW
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	2	kW
Auxiliary electricity consumption			
At nominal heat output	eI_{nom}	NA	kW
At minimum heat output	eI_{min}	NA	kW
In standby mode	eI_{SB}	NA	kW
Type of heat input, for electric storage local space heaters only (single select)			
manual heat charge control, with integrated thermostat			No
manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback			No
electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback			No
fan assisted heat output			No
Type of heat output/room temperature control (single select)			
single stage heat output and no room temperature control			No
two or more manual stages, no room temperature control			No
with mechanical thermostat room temperature control			Yes
with electronic room temperature control			No
electronic room temperature control plus day timer			No
electronic room temperature control plus week timer			No
Other control options (multiple selections possible)			
room temperature control, with presence detection			No
room temperature control, with open window detection			No
with distance control option			No
with adaptive start control			No
with working time limitation			No
with black bulb sensor			No
Contact details	ELEKTRO3 S.C.C.L - Polígono Industrial Alba - C/Barenys,21 - 43480 Vila-Seca (Tarragona) SPAIN		

FR

MODE D'EMPLOI

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour référence ultérieure. Pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure, gardez les instructions suivantes à l'esprit:

INFORMATIONS GÉNÉRALES

- Avant de mettre l'appareil en service, lisez attentivement les instructions suivantes. Conservez le manuel dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter à tout moment.
- Après avoir enlevé l'emballage, vérifiez que l'appareil est en bon état, et si vous avez des doutes, ne l'allumez pas.
- Contactez votre distributeur ou vendeur pour échanger ou restituer l'appareil.
- Cet appareil est emballé pour la protection contre tout dommage lors du transport.
- L'emballage est formé de matières plastiques et d'autres matériaux pouvant être dangereux. Il est conseillé de les garder hors de portée des enfants. Ces matériaux sont recyclables et doivent être livrés dans une unité de recyclage appropriée, en respectant les lois de protection de l'environnement.
- Cet appareil a été conçu pour un USAGE DOMESTIQUE seulement et ne doit pas être utilisé à d'autres fins, telles qu'une installation commerciale, industrielle ou toute autre installation non résidentielle.
- Ne manipulez pas l'appareil avec les mains mouillées et ne le plongez pas dans l'eau ou tout autre liquide.
- Débranchez l'appareil de la prise avant de le nettoyer.
- Notice d'utilisation. Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Gardez l'appareil hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Les enfants doivent être surveillés lors de l'utilisation pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne continuez pas à utiliser l'appareil si vous remarquez qu'il ne fonctionne pas correctement. Éteignez-le immédiatement et recherchez le fabricant ou un service technique agréé afin qu'un technicien qualifié puisse évaluer les dommages et le réparer si nécessaire.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou le service technique agréé par un technicien qualifié afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- Éteignez l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation de la prise avant de rem-

placer une pièce ou un accessoire, ou avant de toucher les pièces mobiles de l'appareil.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Connectez l'appareil uniquement à une source d'alimentation de courant alternatif (CA). La tension d'alimentation doit correspondre à celle indiquée sur la plaque signalétique.
- Débranchez toujours l'appareil de la prise après son utilisation, et avant de le démonter ou le nettoyer.
- Toujours monter et utiliser l'appareil sur une surface ferme et stable.
- Ne placez jamais l'appareil sur ou à proximité de sources de chaleur, telles qu'une cuisinière à gaz / électrique ou dans un four chaud. Gardez le cordon d'alimentation à l'écart de ces sources de chaleur ou d'objets tranchants et coupants.
- Ne manipulez jamais le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.
- L'utilisation d'accessoires ou de pièces non recommandés par le fabricant peut provoquer un incendie,

MISE EN GARDE

Certaines parties du radiateur peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Ne touchez pas les surfaces chaudes. Une attention particulière doit être portée là où des enfants et des personnes vulnérables sont présents.

REMARQUE

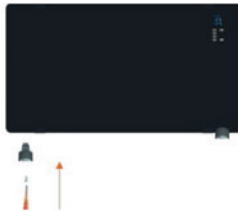
Ces radiateurs sont destinés à un usage domestique uniquement. Ils peuvent être utilisés comme appareils portables et appareils muraux.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

1. Panneau en verre noir élégant.
2. Élément chauffant en aluminium de haute qualité: chauffage rapide avec une plus grande économie d'énergie.
3. Contrôle de l'écran tactile et télécommande.
4. Affichage numérique avec contrôle de la température ambiante.
5. Pour montage mural ou au sol.

INSTALLATION

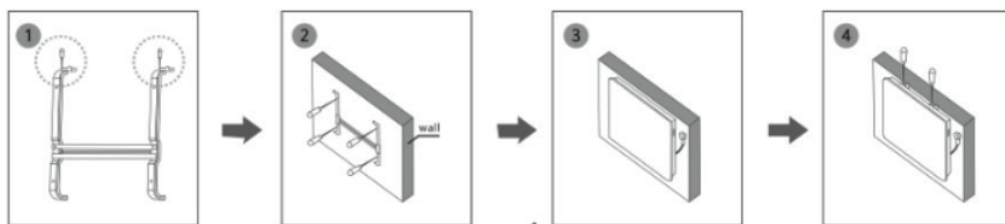
Lorsqu'il est utilisé au sol, il se transforme en convecteur portable - sans poignée de transport.) Pour cela, vous devez fixer la base / les pieds sur le boîtier du radiateur à l'aide des vis ST12X4mm fournies (8 pièces).

**MONTAGE MURAL** (en utilisant le radiateur comme un convecteur fixe sur le mur)

Veuillez noter que le produit doit être installé à au moins 15 cm du sol et 50 cm du plafond.

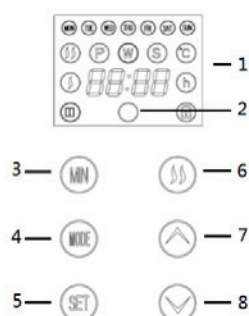
- Pour le montage mural:

1. Prenez le support mural et marquez les points d'ancrage où vous devrez faire les trous.
2. Percez les trous, insérez les chevilles de taille de trou et fixez le support au mur avec les vis correspondantes, voir l'image 2.
3. Placez le radiateur dans la bonne position, en vous assurant qu'il est aligné avec le support, voir l'image 3.
4. Serrez la vis en haut du support pour le rendre plus sûr et plus ferme.

**OPÉRATION**

Insérez la fiche dans une prise appropriée sur une source d'alimentation CA qui a la même tension que celle indiquée sur son étiquette de classification 220 / 240V-50 / 60Hz.

Les boutons de l'écran tactile situés sur le produit correspondent aux fonctions de la télécommande:

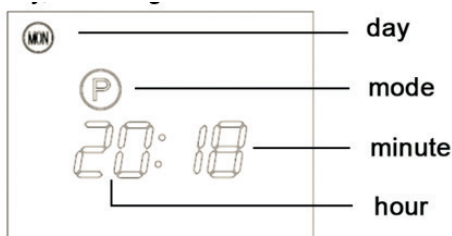


1. Écran
2. Récepteur
3. Bouton des minutes
4. Bouton Mode
5. Configuration des boutons
6. Bouton de chauffage
7. Bouton de réglage de la température "+" et de l'heure de démarrage.
8. Températures "-" et arrêtez le bouton de réglage de la minuterie.

MODE P (mode veille)

Avant de travailler sur le radiateur, vous devez activer l'interrupteur latéral. L'écran s'affiche sous forme d'image, il est en mode veille, il ne chauffe pas, "P" apparaît à l'écran.

Maintenez le bouton MODE enfoncé pour régler les heures, maintenez le bouton MIN enfoncé pour régler les minutes, maintenez enfoncé SET pour régler le jour, voir l'image.

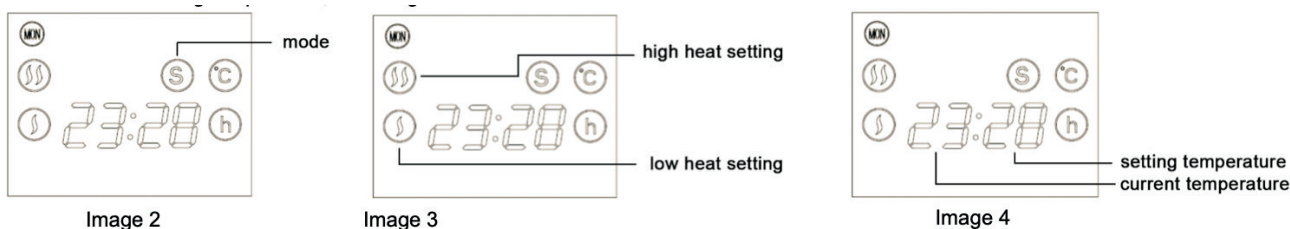


MODE S (mode de fonctionnement)

Appuyez sur SET pour changer le mode du mode veille au mode de travail, l'écran affiche l'image suivante, S sur l'écran.

Appuyez sur le bouton pour régler le réglage de chauffage élevé et le réglage de chaleur basse, c'est le réglage de chaleur basse lorsqu'il est affiché à l'écran , c'est le réglage élevé lorsqu'il est affiché à l'écran , voir l'image ci-dessous.

Appuyez sur le bouton HAUT ou BAS pour sélectionner la température désirée dans une plage de 5 ° C à 40 ° C. La température est affichée par nombre de 2 ensembles, le nombre à gauche indique la température actuelle, le nombre à droite indique la température de réglage, voir l'image ci-dessous.

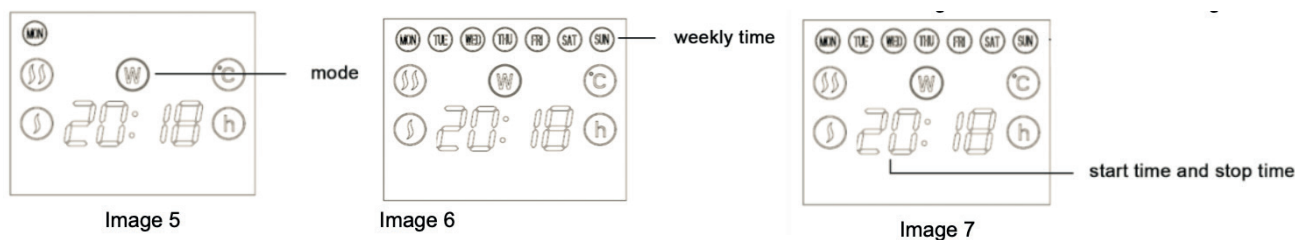


MODE W (mode minuterie hebdomadaire)


Appuyez sur SET pour changer le mode du mode veille au mode de travail, l'écran affiche comme ci-dessous l'image, W shos sur l'écran.

Appuyez sur le bouton MODE pour choisir l'horaire hebdomadaire, par exemple: LUNDI AU VENDREDI, 2. LUNDI AU SAMEDI, 3. VENDREDI, ..., voir l'image ci-dessous.


Appuyez sur le bouton HAUT pour régler l'heure de début, appuyez sur le bouton BAS pour régler l'heure d'arrêt. Par exemple, appuyez sur le bouton UP à 9h00, cela signifie que de 0h00 à 9h00, le radiateur fonctionne toujours. Appuyez ensuite sur le bouton BAS pour régler l'heure d'arrêt, s'il est réglé sur 12h00, il s'arrêtera à 12h00, puis appuyez à nouveau sur HAUT et BAS jusqu'à ce que tout soit réglé, il affichera l'heure actuelle lorsque terminer la configuration, voir l'image ci-dessous.



PROTECTION DE L'ENFANCE

Appuyez longuement sur le bouton , LE CADENAS sera affiché à l'écran, vous ne pouvez donc faire aucune opération, et la même touche pour effacer la fonction de verrouillage enfant.

TÉLÉCOMMANDE ET PANNEAU DE COMMANDE

1. SET, P, W, S: trois modes pour choisir et régler la semaine en cours.
2. MODE: semaine de réservation.
3. PADLOCK: régler la sécurité enfants
4.  : Régler la puissance
5. HAUT: Réglez le calendrier des rendez-vous ouverts et augmentez la température.
6. DOWN: régler l'heure de FERMETURE du rendez-vous et augmenter la température.

TEMPÉRATURE

La température interne s'affiche à chaque mise en marche de l'appareil. La température peut être réglée lorsque l'appareil est en veille ou en cours de chauffage. Lorsque la température ambiante atteint le niveau réglé, la puissance haute température s'arrête et la puissance basse température reste active. Lorsque la température ambiante est de 2 degrés au-dessus de la température réglée, les puissances haute et basse température cesseront de fonctionner. La machine ne recommencera à fonctionner que lorsque la température baisse de 2 degrés par rapport à la température réglée. L'erreur de la température d'affichage et la température ambiante réelle ≤ 4 degrés.

SON DE FONCTIONNEMENT

L'unité émet un bip à chaque réglage de fonctionnement.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Avant le nettoyage, retirez toujours la fiche de la prise.
Nettoyez fréquemment les grilles d'admission et d'échappement d'air.
N'utilisez jamais de poudres abrasives ou de solvants.

DÉCHET



Ce symbole sur le produit ou dans les instructions signifie que votre équipement électrique et électronique doit être collecté à la fin de sa vie utile par une filière spécifique et ne doit pas être jeté dans une poubelle classique. Dans l'UE, il existe des systèmes spéciaux de collecte des déchets pour recyclage ultérieur. Pour plus d'informations, contactez votre administration locale ou le vendeur auprès duquel vous avez acheté le produit.

GARANTIE

La période de garantie est de 24 mois à compter de la date d'achat et couvre tous les défauts du fabricant en termes de matériel et de qualité. Cette garantie s'applique uniquement si les instructions d'utilisation ont été suivies, et est annulée si l'appareil a été altéré ou utilisé de manière inappropriée et incorrecte ou s'il a été réparé par une personne non autorisée.

LA FACTURE D'ACHAT EST LA GARANTIE DU PRODUIT

TABLEAU		Identificateur de modèle pour les appareils de chauffage	
NUMÉRO DE MODÈLE		07182-07183	
Puissance calorifique			
Article	Symbole	Valeur	Valeur
Puissance calorifique nominale	P_{nom}	1,8-2	kW
Puissance calorifique nominale (à titre indicatif)	P_{min}	0,015	kW
Sortie continue max. de chaleur	$P_{max,c}$	2	kW
Consommation d'énergie auxiliaire			
Puissance thermique nominale	$e_{l_{nom}}$	NA	kW
Puissance thermique minimale	$e_{l_{min}}$	NA	kW
En mode veille	$e_{l_{SB}}$	NA	kW
Type d'apport de chaleur, uniquement pour les chauffages électriques accumulateurs locaux (sélection unique)			
Régulation manuelle de la charge thermique avec thermostat intégré			Non
Régulation manuelle de la chaleur avec retour de température ambiante et/ou extérieure			Non
Régulation électronique de la chaleur avec retour de température ambiante et/ou extérieure			Non
Sortie de chaleur assistée par ventilateur			Non
Type de puissance calorifique / régulation de la température ambiante (sélection unique)			
Puissance calorifique à un étage sans régulation de la température ambiante			Non
Deux ou plusieurs étages manuels, sans régulation de la température ambiante			Non
Avec régulation de la température ambiante avec thermostat mécanique			Oui
Avec régulation électronique de la température ambiante			Non
Régulation électronique de la température ambiante avec minuterie journalière			Non
Régulation électronique de la température ambiante avec minuterie hebdomadaire quotidienne			Non
Autres options de contrôle (sélections multiples possibles)			
Régulation de la température ambiante avec détection de présence			Non
Régulation de la température ambiante avec détection de fenêtre ouverte			Non
Avec l'option de contrôle de distance			Non
Avec commande de démarrage adaptative			Non
Avec limitation du temps de travail			Non
Avec capteur d'ampoule noire			Non
Coordonnées de contact	ELEKTRO3 S.C.C.L - Polígono Industrial Alba - C/Barenys,21 - 43480 Vila-Seca (Tarragona) SPAIN		